

なが さき けん がい こく じん そう だん まど ぐち

# 長崎県外国人相談窓口

Nagasaki Prefecture Consultation Center for Foreign People

长崎县外国人咨询窗口 나가사키현 외국인 상담 창구

Quầy tư vấn người nước ngoài tỉnh Nagasaki

そうだんむいよう  
**相談無料**  
Free Consultations  
무료 상담 免费咨询  
Trao đổi miễn phí

-2019.7.3 (WED)-

**OPEN**

ながさきけん  
長崎県にお住まいの  
がいこくじん  
外国人のみなさまへ



ざいりゅうしかく しごと せいかつ こま でんわ めんだん そうだん  
● **在留資格、仕事、生活**などで困っていることを**電話**や**面談**で相談できます。

げつようび とうようび あ しゅくじつ やす  
● **月曜日～土曜日**の**9:00～17:00**に開いてます(祝日、12/29～1/3は休み)。

にほんご えいご ちゅうごくご かんこくご べとなむご ねぱーるご いんどねしあご  
● **日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、**

たいご たがろくご ぽるとがるご すべいんご たいおう  
**タイ語、タガログ語、ポルトガル語、スペイン語**などに対応しています。

● You can visit or call us to ask about problems with visas, work, daily life, etc.

● 9AM to 5PM, Mon to Sat  
(closed on public holidays & from Dec 29<sup>th</sup> to Jan 3<sup>rd</sup>).

● 재류자격, 취업, 생활 등에 어려움을 겪고 계시다면 전화·면담을 통해 상담해주세요.

● 매주 월요일-토요일 09:00~17:00  
(휴일: 경축일, 12월 29일부터 1월 3일까지)

● 如遇到在留资格、工作、生活等方面的问题，可打电话或到现场进行咨询。

● 开放时间：每周一至周六 9:00～17:00  
(节假日，12月29日～1月3日休息)

● Bạn có thể trao đổi ý kiến về tư cách cư trú, công việc, đời sống hàng ngày, v.v... qua điện thoại hoặc cuộc gặp mặt.

● Từ thứ Hai đến thứ Bảy 9:00~17:00 (Ngày nghỉ: ngày lễ, từ ngày 29/12~3/1)

**TEL.095-820-3377**

でじまこうりゅうかいかん いっかい ながさきし でじままち  
出島交流会館1階(長崎市出島町2-11)

1<sup>st</sup> Floor, Dejima Koryu Kaikan (2-11 Dejima-machi, Nagasaki City)

出島交流会館1楼(长崎市出島町2-11)

데지마 교류회관 1층(나가사키시 데지마마치 2-11)

Tầng 1, Hội quán giao lưu Dejima (Nagasaki shi Dejimamachi 2-11)

